

VOLUME 1 | ISSUE 1

JULY 2024

INTERNATIONAL
LEGAL ENGLISH
TEACHERS'
ACADEMY



ILETA

*Unifying legal English
practitioners globally™*

Dear **ILETAns**, it is our **pleasure** to **welcome** you **all** to the **ILETA Newsletter**.

We are excited to be bringing you the **ILETA news ILETA updates** and **ILETA up-coming events** in this new format. We hope you enjoy reading up on what's happening!

HAPPY 1ST BIRTHDAY TO US.

ILETA IS CELEBRATING ITS 1ST BIRTHDAY



A year ago, we started this **amazing journey** together uniting **like-minded legal English professionals** (*teachers, interpreters, translators, lawyers, material writers*) **globally**.

I have had the **privilege and honour** of **speaking** to so many of you.

I thank you all for your **time**, your **ideas** and **precious suggestions**

I truly believe that together, we can build collaboration, exchange and inspire each other to reach new heights.

We are growing strong and together we have become the largest representative body for legal English practitioners globally.

I am confident that we will continue to grow in the coming months as more and more colleagues hear about us!

**So spread the news!
EVERYONE IS WELCOME!**

The ILETA Story thus far!!



A SHORT RECAP OF THE ILETA STORY THUS FAR!

Over the past year, **ILETA** has held: -

- held **12 (Twelve) Monthly Trainer MeetUps** (*one per month*).
- held the **Inaugural ILETA Online Conference in September 2023**
- held the **ILETA Online Winter School** focusing on AI in Legal English Environment
- conducted **3 (Three) Online Teacher Training Workshops**
- Seen the **establishment** of the **ILETA Scientific Committee**
- Seen the **appointment** of the **ILETA Country Ambassadors**

STAY TUNED FOR MANY NEW INITIATIVES COMING SOON



ILETA HYBRID CONFERENCE 2024

6 – 8 SEPTEMBER 2024

ONLINE AND IN PERSON – BOLOGNA ITALY

**Registrations are Open for the ILETA HYBRID
LEGAL ENGLISH CONFERENCE 2024 - LEGAL
ENGLISH SKILLS, LAW AND LANGUAGE**



Expert SPEAKERS presenting at the **ILETA Hybrid Conference - Bologna 2024** include: -

- **Anna Setkowicz-Ryszka, University of Lodz, Poland - *MT IN THE HANDS OF POLISH LEGAL PRACTITIONERS AND SCHOLARS. SURVEY RESULTS AND CLASSROOM OBSERVATIONS***
- **Patrizia Giampieri, Adjunct Professor of English at the University of Camerino (MC, Italy) - *AI-GENERATED LAND LEASE AGREEMENTS IN ENGLISH AND ITALIAN***
- **Paulina Pietrzyk-Kowalec, WSB Merito University, Warsaw - *ENHANCING LEGAL ENGLISH EDUCATION THROUGH ARTIFICIAL INTELLIGENCE: A PEDAGOGICAL APPROACH***

- **Maedeh Daghighi - ADVANCEMENTS IN LEGAL LINGUISTICS: THE IMPACT OF PREDICTIVE ANALYTICS AND NATURAL LANGUAGE PROCESSING ON LEGAL ENGLISH**
- **Catia Lattanzi - AI VERSUS EI: CAN LEGAL TRANSLATORS AND INTERPRETERS NEGOTIATE?**
- **Jasmina Barišić, Speak Easy Foreign Language Center - 'ENHANCING STUDENT ENGAGEMENT IN WRITING EXERCISES'**
- **Tamar Dolidze, Associate Professor of Batumi State Maritime Academy (Georgia) - TEACHING FREE SPEECH VIA AUTHENTIC MATERIALS: CASE OF COMEDIAN.**
- **Ekaterina Starzhinskaya, practising lawyer - TO DRAFT OR NOT TO DRAFT, THAT IS THE QUESTION: INTERCULTURAL COMMUNICATION AND LEGAL WRITING IN THE EAST AND IN THE WEST**
- **Olga Kosonogova - LEGAL WRITING IN THE DIGITAL ERA: RICARDIAN CONTRACTS VS. SMART CONTRACTS**
- **Assiya Alibekova, Henk Frencken, Aray Rakisheva, Maqsut Narikbayev University (KAZGUU) - STARTING WITH CLIL: HOW DOES IT FEEL TO TEACH AND LEARN IN A FOREIGN LANGUAGE**
- **Sofia Parastatidou ILETA President - WHY DO LAWYERS NEED LANGUAGE TRAINING AND AI & COPYRIGHT UPDATE OF LATEST DEVELOPMENTS**
- **Tonya Teichert – LOST IN TRANSLATION: CHALLENGES OF TEACHING LEGAL ENGLISH TO NON-NATIVE SPEAKERS.**

A copy of the ILETA Hybrid program, biographies and abstracts is available by filing in this form [ILETA Conference Program](#).

You can register for the ILETA Hybrid Conference 2024 by completing the form found here [ILETA CONFERENCE REGISTRATION](#).



Payment may be made by bank transfer, paypal and credit/debit card.

For further details, please email info@ileta.org

NOTE: Registration fees do not include accommodation and/or transport to and from Bologna Italy. IF YOU ARE COMING TO BOLOGNA AND NEED ASSISTANCE REACH OUT TO US.



4. ILETA PASTA COOKING CLASSES - 8 SEPTEMBER 2024

ILETA IN PERSON CONFERENCE PARTICIPANTS have the **possibility to join a class** to learn how to make **traditional BOLOGNESE PASTA** - *lasagne, tortellini and tagliatelle* of course! This is a **post**

Conference activity and the cost of participation is **not included** in the ILETA Conference Fee. To express your interest please fill in the form here [ILETA - Pasta Making Cooking Class](#).



5. ILETA POST CONFERENCE MYSTERY TOUR 9 - 10 September 2024.

For those **IN PERSON PARTICIPANTS** who are staying a few extra days after the Conference, we have organised the ILETA Mystery Tour. Destination - well it's a **MYSTERY** so don't ask!

Please fill in this form to express your interest here [ILETA Post Conference Mystery Tour](#). The cost of the Mystery Tour is **not included** in the **REGISTRATION FEES**.



AND SO WHERE TO NEXT? A SUMMARY OF THINGS TO COME IN JULY - SEPTEMBER 2024!



JULY ONLINE GLOBAL PARTY & PRACTICAL INFORMATION ABOUT THE HYBRID CONFERENCE IN BOLOGNA - ALL MEMBERS & FRIENDS ARE WELCOME

For those who are free on **22 July 2024 from 14pm to 15pm (CEST)** and who would like to join us for the **ILETA LUNCHTIME APERITIVO** and to find out practical information about the ILETA HYBRID

Conference in **BOLOGNA** and the program. To join the **GLOBAL WARMUP PARTY**, register here [ILETA 1st GLOBAL BIRTHDAY BASH](#).



ILETA MEMBERSHIPS OPTIONS

Have you joined ILETA yet?

We have various membership options to suit your needs.



CONTACT US TO FIND OUT MORE by emailing: info@ileta.org
or visiting our website:

[ILETA WEBSITE](#)

Of course, none of this would have been possible without your **SUPPORT** and **ENCOURAGEMENT**.

THANK YOU - THANK YOU

Have a safe and fun summer.

HAPPY BIRTHDAY EVERYONE!

Cheers,

Sofia Parastatidou

President